



ORIGINAL BRUGSANVISNING: Pallegafler DS/EN 13155

CERTEX

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

BA13.30PGDK16.10.18

I overensstemmelse med Maskindirektivet 2006/42EC. CERTEX Danmark A/S forsikrer, at det leverede udstyr er CE mærket og leveret i overensstemmelse med Dansk Standard DS/EN 13155. Hvis kunden foretager nogen former for modifikationer, eller hvis kunden kombinerer produktet med et ikke kompatibelt produkt / komponent, påtager CERTEX Danmark A/S sig intet ansvar for produktet.

INFORMATION

I henhold til Arbejdstilsynets Anvisning nr. 2.3.0.4 "Anhugning" skal personale, der skal anvende løfteredskaber, være instrueret i forsvarlig udførelse af arbejdet. Instruktøren skal være i overensstemmelse med denne anvisning og skal desuden omfatte de særlige foranstaltninger, der kræves ved det enkelte anhugningsarbejde.

Før udstyret tages i brug skal denne brugsanvisning læses igennem. Informationerne er tænkt som en hjælp til at opnå sikker brug af udstyret.

Brugermanualen indeholder vigtig information om hvordan udstyret fungerer på en sikker og korrekt måde.

Bliver udstyret brugt i overensstemmelse med disse instruktioner kan farer og havari undgås.

Enhver der bruger udstyret skal læse og handle i overensstemmelse med brugsanvisningen.

Desuden henviser vi også til Arbejdstilsynets forskrifter og regler der ellers gælder på stedet. Herunder bl.a. At-meddelelse nr. 2.02.10 "Anhugningsgrej"

VIGTIGT! WLL MÅ IKKE OVERSKRIDES OG ANVISNINGER PÅ MÆRKNINGEN SKAL FØLGES.

1. Beskrivelse

BSV pallegafler fås med forskellig løftekapacitet og i forskellige versioner, som selvfalancerende og med klemmebeslag samt med bøjle.

Med stilbar afstand mellem gafflerne og indstillelig frihøjde. Desuden kan længden af gafflerne vælges efter ønske.

2. Funktion og anvendelse

Pallegaflen må ikke anvendes til at løfte mere end den oplyste max. belastning (WLL), og kranen skal være godkendt til at løfte mindst egenvægt af pallegaflen + max. belastning.

Pallegaflen hænges op i løfteøjet eller i rotatorbeslag hvis den er leveret med dette.

BSV pallegafler med bøjle afbalanceres ved, at løfteøjet forskydes på bøjlen. Løfteøjet skal være enten i hakket eller i forenden af bøjlen når der løftes, og der må ikke løftes med løfteøjet placeret derimellem. Hakket i bøjlen benyttes, når der løftes ubelastet (kun egenvægt af pallegaflen), den forreste ende af bøjlen benyttes, når der løftes med last. Ved løft af små laster vil gafflerne vippe bagover. Den bageste del af bøjlen anvendes, når gafflerne skal trækkes ud fra pallen. Løfteøjet flyttes helt tilbage på bøjlen, og pallegaflen kan så trækkes-/løftes ud.

Pallegafler med klemmebeslag gør det muligt for kranføreren, at løfte pallegaflen i netop det punkt som passer bedst til den aktuelle opgave. Altså den optimale løsning for løft af forskelligartet gods og emballagetyper, hvor tyngdepunktet ofte varierer. Klemmebeslaget placeres sådan, at pallegaffel med byrde altid hælder en smule (ca. 3°) bagover, således at byrden ikke kan glide af gafflerne.

BSV pallegafler i selvfalancerende udførelse har indbygget en svingarm og et fjederrør i den øverste bom. Dette gør, at gafflerne forbliver i vandret stilling, hvadenten pallegaflen er fuldt belastet, eller den er ubelastet. Den mindste last man må løfte skal kunne trække svingarmen op i lodret stilling, da gafflerne ellers vil vippe forover.

Ved løft skubbes gafflerne først ind under pallen, og det sikres, at pallen ligger op imod benrørene.

Endvidere skal det sikres, at byrden er anbragt forsvarligt på pallen.

Tyngdepunktet i byrden skal ligge i den oplyste tyngdepunkts-afstand for pallegaflen, da den ellers ikke vil være i balance.

Løftebevægelsen skal være rolig, der må ikke laves ryk eller pludselige omstyringer af kranen midt i en bevægelse, da dette kan føre til pendulbevægelser af pallegaflen og medføre at byrden tabes.

Når byrden afstilles og pallegaflen aflastes, kan gafflerne trækkes ud fra pallen igen.

Indstilling af gaffler

Bredden mellem gafflerne indstilles ved, at de forskydes på tværrøret. Først løftes de fjederbelastede låsetappe, og derefter forskydes gafflerne, så den ønskede bredde opnås.

Man skal efter justeringen sikre sig, at låsetapperne fastholder gafflerne i den ønskede position, og at gafflerne sidder lige langt fra midterrøret.

Indstilling af frihøjde

Frihøjden reguleres ved en forskydning af inderrøret i forhold til yderrøret. Indstillingen foregår som beskrevet i det følgende:

Først afsættes pallegaflen på et fast underlag. Det skal sikres, at den øverste bom og inderrøret ikke kan skride uhindret ned, når indstiksbolten fjernes. Splitten fjernes, og indstiksbolten trækkes ud. Frihøjden indstilles til det ønskede. Vær opmærksom på ikke at gribe således, at der er risiko for at få fingrene i klemme ved overkanten af det yderste benrør. Indstiksbolten sættes på plads igen og sikres med split.

3. Begrænsninger i brugen

Pallegaflen er primært beregnet til anvendelse i forbindelse med lastvognskraner.

Skal pallegaflen anvendes i forbindelse med bygge-kraner og lignende, hvor der løftes højt, skal der træffes særlige sikkerhedsforanstaltninger.

Paller, der er læsset med byrde der er snøret fast, må ikke løftes i snøringen.

4. Advarsler

Der må aldrig løftes mere end den tilladelige max. last (WLL).

Man må aldrig gå under den svævende last.

Man må aldrig korrigerer eller styre pallegaflen manuelt ved at gribe andre steder end på de dertil specielt beregnede håndtag.

Pallegaflen må ikke anvendes til personløft.

Der må ikke løftes paller der kun hviler på den ene gaffel.

Fjederrør på selvfalancerende pallegafler må ikke skilles ad.

Der må ikke foretages ændringer på pallegaflen uden skriftlig tilladelse fra fabrikanten.

Uden opfyldelse af dette, bort-falder garantien fra fabrikantens side.

5. Smøring og vedligeholdelse

Al smøring og vedligeholdelse skal foregå, når pallegaflen står aflastet på et fast underlag.

Alle smørenipler smøres for hver 35 timers drift.

Månedligt:

- Efterser for deformationer, brud og revnedannelse. Hvis noget sådant findes, kontaktes sagkyndig reparatør. Efter reparation skal pallegaflen prøvebelastes.
- Splitter efterses og sikres.
- Indstiksbolten olieres.

6. Reparation, eftersyn og reservedele

BSV kan kontaktes.

Forbehold

CERTEX Danmark A/S forbeholder sig ret til at ændre produktdesign, materialer, specifikationer eller instruktioner uden forudgående varsel, og uden forpligtelser for andre.

Anhugningsgrej bør efterses mindst én gang om måneden og skal gennemgå et hovedeftersyn mindst hver 12. måned.



Lifting Solutions Group
Axel Johnson International

Virkelyst 17b
DK-9400 Nørresundby
Tlf.: +45 98 13 18 88

Jernholmen 43-47D
DK-2650 Hvidovre
Tlf.: +45 36 77 40 30

Olievej 4
DK-6700 Esbjerg
Tlf.: +45 75 13 08 44

CERTEX Danmark A/S
Trekanten 6-8
DK-6500 Vojens
Tlf.: +45 74 54 14 37
E-mail: info@certex.dk
www.certex.dk

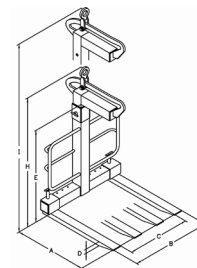
Pallegaffel med bøjle

| Type | A mm. | B mm. | C mm. | D mm. | E mm. | H mm. | I mm. | K mm. | Vægt kg. | Maks. last kg. |
|---------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------------|
| PG 100/2 SSB (Rør-gafler) | 970 | 400-950 | 200-750 | 40 | 1.270-1.900 | 1.700 | 2.330 | 500 | 150 | 2.000 |
| PG 100/2 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 500-950 | 200-650 | 30 | 1.270-1.900 | 1.700 | 2.330 | 500 | 190 | 2.000 |
| PG 120/1,75 SSB (Rør-gafler) | 970 | 400-950 | 200-750 | 40 | 1.360-3.000 | 1.700 | 3.410 | 400/500/600 | 180 | 1.750/2.000 |
| PG 120/1,75 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 500-950 | 200-650 | 30 | 1.360-3.000 | 1.700 | 3.410 | 400/500/600 | 220 | 1.750/2.000 |
| PG 120/3 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 460-950 | 220-710 | 40 | 1.460-2.980 | 1.965 | 3.400 | 400/500/600 | 275 | 3.000 |

K = afstanden fra gaflernes anslag til byrdens tyngdepunkt.

Øvrige målangivelser er illustreret på skitsen

Der kan også fås lange gafler 1170 mm som er velegnet til de 4 sidstnævnte typer.

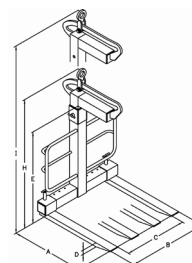


Teleskop pallegaffel

| Type | A mm. | B mm. | C mm. | D mm. | E mm. | H mm. | I mm. | K mm. | Vægt kg. | Maks. last kg. |
|------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------------|
| PG 120/3 SSB (Rør-gafler) | 970 | 460-950 | 220-710 | 50 | 1.460-2.980 | 1.965 | 3.400 | 400-500-600 | 260 | 3.000 |
| PG 120/3 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 460-950 | 220-710 | 40 | 1.460-2.980 | 1.965 | 3.400 | 400-500-600 | 275 | 3.000 |

K = afstanden fra gaflernes anslag til byrdens tyngdepunkt.

Der kan også fås lange gafler 1170 mm.

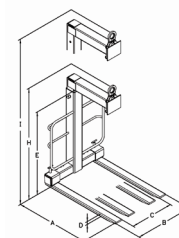


Pallegaffel med klemmebeslag

| Type | A mm. | B mm. | C mm. | D mm. | E mm. | H mm. | I mm. | K mm. | Vægt kg. | Maks. last kg. |
|---------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------------|
| PG 100/2 SSB (Rør-gafler) | 970 | 400-950 | 200-750 | 40 | 1.270-1.900 | 1.700 | 2.330 | 500 | 145 | 2.000 |
| PG 100/2 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 500-950 | 200-650 | 30 | 1.270-1.900 | 1.700 | 2.330 | 500 | 185 | 2.000 |
| PG 120/1,75 SSB (Rør-gafler) | 970 | 400-950 | 200-750 | 40 | 1.360-3.000 | 1.700 | 3.410 | 400/500/600 | 150 | 1.750 |
| PG 120/1,75 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 500-950 | 200-650 | 30 | 1.360-3.000 | 1.700 | 3.410 | 400/500/600 | 190 | 1.750 |
| PG 120/3 SSB (Massiv-gafler) | 970 | 460-950 | 220-710 | 40 | 1.460-2.980 | 1.965 | 3.400 | 400/500/600 | 240 | 3.000 |

K = afstanden fra gaflernes anslag til byrdens tyngdepunkt.

Der kan også fås lange gafler 1170 mm som er velegnet til de 4 sidstnævnte typer.



Selvfbalancerende pallegaffel

| Type | A mm. | B mm. | C mm. | D mm. | E mm. | H mm. | I mm. | K mm. | Vægt kg. | Max last kg. |
|----------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|----------|----------|----------|-------------|-----------------|
| PG 100/2 SSB SBL (Rør-gafler) | 970 | 400-950 | 200-750 | 40 | 1.270-1.900 | 1.700 | 2.330 | 500 | 160 | 2.000 |
| PG 120/3 SSB SBL (Massiv-gafler) | 970 | 460-950 | 220-710 | 40 | 1.320-2.010 | 1.895 | 2.585 | 600 | 260 | 3.000 |

K = afstanden fra gaflernes anslag til byrdens tyngdepunkt.

Der kan også fås lange gafler 1170 mm som er velegnet til den sidstnævnte type.

